

目 录

第一 章 才	001
第二 章 就	007
第三 章 再	012
第四 章 也	020
第五 章 和	026
第六 章 都	030
第七 章 凡是	035
第八 章 却	039
第九 章 反而	042
第十 章 真	049
第十一 章 或者、还是	052
第十二 章 不管（不论、无论）	054
第十三 章 一点儿	057
第十四 章 从	064
第十五 章 在	073
第十六 章 到	081
第十七 章 着	088
第十八 章 了	101
第十九 章 过	110
第二十 章 动词重叠	114
第二十一 章 “连”字句	124
第二十二 章 “使”字兼语句	130

第二十三章 “比”字句	138
第二十四章 “把”字句	144
第二十五章 被动句	166
第二十六章 结果补语	182
第二十七章 时量补语	193
第二十八章 趋向补语	205
第二十九章 可能补语	219
第三十 章 状态补语和程度补语	228

第一章

才

副词“才”可以表示时间（“他今天才来”）、数量（“他才十七岁”）、程度（“他才是个中学生，你不能要求太高”）、语气（“我才不听你那一套呢”）、关联（“因为不懂，我才来问你”“只有依靠群众，才能做好工作”）等。据观察和调查，在中高级阶段，外国学生出现的偏误有以下几类。

:: 偏误分析 ::

第1类

- (1) 别着急，你在家考虑考虑才决定吧。
- (2) 这是我从中国寄出的最后一封信。下一封信等我到巴基斯坦才写吧。
- (3) 那个人说：“公主病了，因此今天不能开招待会了。等公主治好病才安排吧。”
- (4) 我有很多话要对你说，真是一言难尽，等我回到家时才当面对你说。

这些用“才”的句子都与时间有关系，“才”的前后都各有一个动词性成分，组成一个格式：

$$VP_1 + \text{才} + VP_2$$

作为时间副词的“才”表示“在说话者看来某行为动作或情况发生、进行或完成得晚”^①。上边的格式所表示的时间意义有两层：第一层意义表示 VP_2 发生在 VP_1 之后；第二层意义表示 VP_2 发生、进行或完成得晚。比如，“他走了三天才到家”这句话，不仅仅表示“到家”发生在“走了三天”之后，同时还表示说话者认为“三天”的时间太长，或至少比预料的时间要长。再如，“她每天都是下了班才去接孩子”这句话，一方面是说“去接孩子”发生在“下了班”之后，同时也包含着“去接孩子”发生得晚的意思。

对照上引各例不难看出：这些例子都只是说明 VP_2 发生在 VP_1 发生或完成以后，并没有强调 VP_2 发生、进行或完成得晚的意思。要表达这样的语义内容，汉语里是用“再”而不是用“才”，即用格式：

$$VP_1 + \text{再} + VP_2$$

另外，从表达功能上看，在这些用“才”的误例中，说话人都预设（认为、确知、推断）听话人有一种愿望，希望说话人去完成 VP_2 （或者说话人自己有这个愿望），但在 VP_1 完成之前，先不去实现 VP_2 。如例（1），说话人认为“你”有实现“决定”的愿望，但在“考虑考虑”之前先不要实现“决定”。显然，这是一种带阻止性（即否定性）的祈使句。四例中有三例句尾带语气助词“吧”也可以说明这一点。按这样的表达功能，也应当把“才”改成“再”。^②

上面所引的例子把“才”改成“再”以后，都表示“空缺的重复”，而不表示“实在的重复”，句重音都不在“再”上而在“再”之前的

^① 陆俭明、马真（1985）《现代汉语虚词散论》第124页，北京大学出版社。

^② 马希文（1985）跟副词“再”有关的几个句式，《中国语文》第2期。

词语上。^①

第 2 类

(1) 昨天晚上我感冒了，九点才睡觉。

(2) 这篇课文不太长，我一个小时才看完了。

例 (1) 前分句说“我感冒了”，按一般情况晚上应当早些睡觉，可后分句中说睡觉的时间是九点。九点睡觉对生活在北京的人来说，在通常情况下不能算晚，可是后分句中却用了“才”，而“九点才睡觉”意在说睡得太晚。这样，用“才”所表达的意思与说话人要表达的实际意思正好相反。这里的“才”应当改用“就”。用“就”以后表示说话人对“九点”这个时间的主观评价，即认为比平时睡得早。改用“就”以后，句尾应当加上“了”。

当然，如果说话人平时晚上睡觉的时间是在九点以前，那么该例“九点才睡觉”固然成立，可那样一来，就与前分句的隐含义（即感冒就应当早睡觉）发生了矛盾。

至于说话人是不是真的每天晚上九点以前睡觉，那不是话语本身的问题，而是话语以外的预设 (presupposition) 问题。

例 (2) 的问题比较明显：因为课文不太长，所以不需要很长长时间就可以看完，该例里用“一个小时”也的确不算长时间，可是例句本身用了“才”，用“才”表明说话者认为用一个小时太长，这就造成了与前分句的课文不太长、所需时间不会多这个意义之间的矛盾。因此，例中的“才”也应改为“就”。

^① 关于“空缺的重复”和“实在的重复”这两个重要概念的论述，见前页注

^① 所引陆俭明、马真的著作第 18 页。

第3类

(1) 昨天去了好几家书店，才我买到了这本词典。

(2) 他很用功，每天夜里十二点才他睡觉。

(3) 除非解决这些经济方面的问题，才儿童能上学。

副词“才”不能出现在主语的前边。这三例的“才”分别在主语“我”“他”和“儿童”的前边，故都不对，应改在主语之后。例(3)主语“儿童”后边有能愿动词“能”，“才”应放在“能”之前。

第4类

(1) 去年他得了癌症，当时他才三十九岁了。

(2) 他说：“爷爷去世的时候，我才四岁了，所以没有关于爷爷的记忆。”

(3) 这个姑娘今年才十七岁了。

(4) 我来中国以前学汉语才学了两年半了，所以水平不高。

(5) 他抽烟才三年了，没想到牙全黄了。

例(1)(2)(3)都是表示年龄的名词谓语句，例(4)(5)是动词谓语后边带时量补语。这些例子共同的地方是句中都有“……才 + 时量 + 了₂”，这不符合汉语的规则。“才”位于时间词语前，表示年龄小或时间短。“了₂”是语气助词，只用于句尾，表示肯定事态已出现或将要出现的变化。当前边有时量词语时，“了₂”表示肯定已达到的年龄或时间量，意在言年龄大或时间长，这就与前边“才”表示的意义相矛盾了。因此，在这样的句子中，“才”与“了₂”不能同现。

改正方法都是含有“才”的分句去掉句尾的“了”。

第 5 类

(1) 在泰国时，我学过几年英语。可现在差不多都忘了。现在一到用英语的时候，我就很着急。可越着急越想不起来。我才知道我的英语太差了。

(2) 有一天，我才有机会跟她聊天儿。

当用“才”表示动作行为发生或出现得晚时，“才”的前边一定要有一些表示相关意义的词语与其配合。这些词语可以在含“才”句子的内部，如：

我现在才明白 / 他这才同意 / 他明天才能来 / 后天他才走 / 这样他才高兴。

也可以是先行句，如：

我等了他半天，他才来 / 太阳升起很高了，他才起床。

如果句内、句前都没有这类词语，用“才”的句子就站不住。

例 (1) 在“我才知道我的英语太差了”前边加上“这时 / 每当这时 / 遇到这种情况……”等类似词语，就可以起到承上启下的作用，“才”的使用才不会使人感到突然。

陆俭明、马真两位先生在《关于时间副词》一文中写道：“表示晚的‘才’，使用时在其前一定有表示时间的词语或另一动词性成分，除非是在疑问句中。”^① 陆、马两位先生从正面语料中抽象出来的这个使用规则，跟我们从外国学生的反面语料中得出的结论完全一致。

例 (2) 中“我才有机会跟她聊天儿”是“我”想早些“跟她聊天儿”

^① 陆俭明、马真 (1985)《现代汉语虚词散论》第 124 页，北京大学出版社。

而不得，现在有了这样的机会在“我”看来已经是晚了、迟了，所以用了“才”。可是前边用的相关词语是“有一天”，表示的是不确定的时间，这与后边“才”的语义要求不协调。

要保留“才”，前边应当改用确定的时间，如说成“终于在一个星期天，我才有机会跟她聊天儿”。如果不用“才”，就可以保留“有一天”：有一天，我找了个机会跟她聊天儿。

■ 主要参考文献

白梅丽（1987）现代汉语中“就”和“才”的语义分析，《中国语文》第5期。

陈小荷（1994）主观量问题初探——兼谈副词“就”“才”“都”，《世界汉语教学》第4期。

陆俭明、马真（1985）《现代汉语虚词散论》，北京大学出版社。

马希文（1985）跟副词“再”有关的几个句式，《中国语文》第2期。

史锡尧（1991）副词“才”与“都”“就”语义的对立和配合，《世界汉语教学》第1期。

王还（1987）“就”与“才”，《门外偶得集》，北京语言学院出版社。

王还（1992）漫谈汉语一些副词，《语言教学与研究》第1期。

张谊生、吴继光（1994）略论副词“才”的语法意义，见邵敬敏主编《语法研究与语法应用》，北京语言学院出版社。